

Kampagne – Campagne 2024

Zuckerrübenanfuhr – Livraisons de betteraves sucrières

Bericht / Rapport 9

Werk Aarberg / usine d'Aarberg

Kampagnebeginn / début de la campagne:

24. September

Dauer / durée:

Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Période	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons	Zucker sucre	Gesamtabzug tare totale
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t	Total / total t	Ø %	Ø %
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
bisher / jusqu'ici	186'652	216'029	402'786	14.3	9.4
Woche / semaine	27'436	33'509	60'945	14.7	9.2
Total	214'088	249'538	463'731	14.4	9.3

Werk Frauenfeld / usine de Frauenfeld

Kampagnebeginn / début de la campagne:

13. September

Dauer / durée:

Kampagneende / fin de la campagne:

Zeitraum Periode	Strassenanfuhr Livraisons par route	Bahnanfuhr Livraisons par rail	Lieferungen livraisons	Zucker sucre	Gesamtabzug tare totale
	Reingewicht poids propre t	Reingewicht poids propre t	Total / total t	Ø %	Ø %
Konventionelle Rüben Betteraves conventionelles					
bisher / jusqu'ici	190'800	120'343	311'143	15.8	8.6
Woche / semaine	26'326	27'501	53'827	16.3 CH 15.3	8.1 CH 9.1
Total konv.	217'126	147'844	364'970	15.9	8.5

Total SZU konv.	431'214	397'382	828'701	15.0	9.0
------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------	------------

**Kommentar siehe nächste Seite bzw. Rückseite
Commentaire, voir page suivante resp. au verso**



Kampagne 2024

Bericht zur Rübenverarbeitung in den Werken Aarberg und Frauenfeld

10. Woche: 11.11.2024 bis 17.11.2024

Züchtung macht Fortschritte – neue Sorten für den Anbau 2025

Auch in diesem Jahr hat die Fachstelle für Zuckerrübenbau wieder umfangreiche Sortenversuche durchgeführt. An zahlreichen Standorten, vom Genfer- bis zum Bodensee, wurden über 100 Sorten getestet und fast 4'000 Proben mehrheitlich im Labor Frauenfeld analysiert. Für das Jahr 2025 werden vier neue Sorten empfohlen. Die Vermarktung der Sorten Xerus und BTS 1740 hingegen wird eingestellt.

Zur Vereinfachung der Sortenauswahl erfolgt eine Klassifizierung in zwei Kategorien. Unterschieden wird in Regionen mit und ohne SBR. Die neue Entscheidungsbasis erlaubt eine noch präzisere Auswahl der optimalen Sorte für den eigenen Betrieb. Für die SBR-freie Region stehen die Sorten BTS 8735, Smart Beppina und KWS Yvonna neu zur Auswahl. Für Regionen mit SBR wird neu auch die Sorte KWS Novatessa empfohlen. Detaillierte Informationen zum gesamten Sortiment erhalten die Rübenpflanzerinnen und -pflanzer Ende November.

In der zehnten Kampagnenwoche mussten Wartungsarbeiten an einer Verdampfungsstation am Standort Aarberg durchgeführt werden. Das Gesamtvolumen der Woche konnte dennoch aufrechterhalten werden. Erfreulich zeigen sich auch die Zuckergehalte, die an beiden Standorten wieder angestiegen sind und der Fremdbesatz weiter zurückgeht. Wir empfehlen mit Blick auf die kommenden Niederschläge, die Rübenhaufen abzudecken.

Am Standort Frauenfeld gibt es noch freie Mengen für lose Pressschnitzel, Rundballen oder getrocknete Schnitzel. Interessenten können sich zu diesem Zweck direkt bei der Schweizer Zucker AG oder bei den Händlern melden.

Campagne 2024

Rapport sur la transformation des betteraves dans les sucreries d'Aarberg et de Frauenfeld

10^{ème} semaine : 11.11.2024 jusqu'au 17.11.2024

La sélection avance – nouvelles variétés de betteraves pour 2025

Cette année à nouveau, le centre betteravier a réalisé des essais à large échelle. Sur de nombreux sites, du Léman jusqu'au lac de Constance, plus d'une centaine de variétés ont été testées et près de 4000 échantillons ont été analysés par les laboratoires des deux fabriques. Pour 2025, quatre nouvelles variétés seront proposées alors que les variétés Xerus et BTS 1740 ne seront plus commercialisées.

Afin de simplifier le choix variétal, la classification des variétés se fera en deux catégories. Il sera possible de distinguer entre région sans SBR et région avec SBR. Cette nouvelle disposition permet d'encore mieux identifier la meilleure variété pour son exploitation. Pour la région sans SBR, les variétés suivantes viennent compléter le choix : BTS 8735, KWS Smart Beppina et KWS Yvonna. Pour les régions avec SBR, la variété KWS Novatessa est nouvellement aussi recommandées. Des informations détaillées concernant l'ensemble de l'assortiment parviendront aux betteravières et aux betteraviers à la fin du mois de novembre.

Au cours de la 10^{ème} semaine de campagne il a été nécessaire d'effectuer des travaux de maintenance à une station d'évaporation sur le site d'Aarberg. Le volume totale de la semaine a pu être maintenue. Il est réjouissant de constater que les taux de sucre sur les deux sites ont de nouveaux augmentés et que la tare totale continue de diminuer. Nous réitérons notre recommandation de couvrir vos tas de betteraves.

Pour le site de Frauenfeld, la disponibilité en pulpe de betteraves est bonne et il y a encore des volumes disponibles pour de la pulpe en vrac, en balles rondes ou séchées. Les personnes intéressées peuvent s'annoncer à cet effet directement auprès de Sucre Suisse SA ou des commerçants.

Aarberg, 18.11.2024/Lae

Schweizer Zucker AG
Sucre Suisse SA

Radelfingenstrasse 30
Postfach
CH-3270 Aarberg
T +41 (0)32 391 62 00

Oberwiesenstrasse 101
Postfach
CH-8502 Frauenfeld
T +41 (0)52 724 74 00

info@zucker.ch
www.zucker.ch
www.sucre.ch